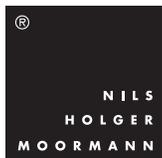


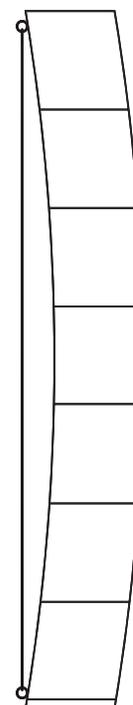


Da soll noch mal einer behaupten, Beziehungen würden mit der Zeit an Spannung verlieren. Unsere Beziehung zum Gespannten Regal jedenfalls ist nach wie vor von einem unverkennbaren Spannungsbogen geprägt. Und auch Wolfgang Laubersheimer, der das Regal mit dem Drahtseilakt in den frühen 1980er-Jahren entwickelt hat, macht sich noch immer selbst dafür krumm: Er produziert das Gespannte Regal von eigener Hand und hinterlässt als Beweis sogar eine Signatur auf einem der Stahl-Tablare. Das charakteristische Stahlseil des Design-Klassikers ist keineswegs Dekoration, sondern sorgt für Spannung und Stabilität.

'There are those who claim that relationships lose that exciting feeling of tension over time. Our relationship to the Gespanntes Regal, however, is still just as marked by that unmistakable arc of tension as ever. And Wolfgang Laubersheimer, who created the shelf with the tightrope act in the early 1980s, still bends over backward for it himself: He produces the taut shelf with his own hands, even leaving his signature on one of the steel shelves as proof. The characteristic steel cable is by no means decoration, but provides the tension and stability it needs to remain upright.'



Nils Holger Moormann GmbH
An der Festhalle 2
D- 83229 Aschau im Chiemgau
Tel. +49 (0)8052/90 45-0
Fax +49 (0)8052/90 45-45
info@moormann.de
www.moormann.de



Gespanntes Regal

Wolfgang Laubersheimer, 1984

Material

Stahl gewachst

Als Stahl werden metallische Eisen-Kohlenstoff-Legierungen bezeichnet, deren Hauptbestandteil Eisen ist. Die von Moormann eingesetzten warm- und kaltgewalzten Stähle zeichnen sich durch ihre Festigkeit und Langlebigkeit aus. Je nach Herstellungsverfahren und Nachbehandlung können Farbabweichungen und oberflächliche Korrosionsspuren auftreten. Stahl an sich ist vollständig und ohne Qualitätseinbußen immer wieder recycelbar. Durch die flächendeckende und fast vollständige Erfassung von Stahlschrott findet dieser in der deutschen Rohstahlproduktion heute etwa zu 50 % seinen Einsatz als Rohstoff, wodurch die benötigte Herstellungsenergie um ein Vielfaches minimiert wird.

Um Korrosion des blanken Stahl vorzubeugen, wird die Materialoberfläche mit einer Wachsschicht überzogen, wobei die natürliche Oberfläche des Stahls weiterhin sichtbar bleibt.

Pflege:

Die Oberfläche kann mithilfe eines weichen Tuches trocken abgewischt werden. Um das Möbel dauerhaft vor Korrosion zu schützen, kann die Wachsschicht bei Bedarf neu aufgetragen werden.

Material

Steel waxed

Metallic iron-carbon alloys consisting primarily of iron are designated as steel. The hot and cold-rolled steels used by Moormann are distinguished by their strength and durability. Colour deviations and signs of surface corrosion can appear, depending on the manufacturing process and post-treatment. Steel in itself can be completely and repeatedly recycled with no loss of quality. Thanks to the national and almost complete collecting of steel scrap, around 50 % of it is currently used as raw material, whereby the required manufacturing energy is drastically reduced.

Corrosion of the exposed steel is prevented by coating the material surface with a wax layer, with the natural steel surface remaining visible.

Care:

The surface can be wiped using a soft, dry cloth. If necessary, the wax layer can be reapplied to permanently protect the furniture from corrosion.

